



## Beschluss der Landesregierung

## Deliberazione della Giunta Provinciale

Nr. 275  
Sitzung vom 21/04/2020 Seduta del

## ANWESEND SIND

Landeshauptmann  
Landeshauptmannstellvertr.  
Landeshauptmannstellvertr.  
Landeshauptmannstellvertr.  
Landesräte

Generalsekretär

Arno Kompatscher  
Arnold Schuler  
Giuliano Vettorato  
Daniel Alfreider  
Philipp Achammer  
Massimo Bessone  
Waltraud Deeg  
Maria Hochgruber Kuenzer  
Thomas Widmann

Eros Magnago

## SONO PRESENTI

Presidente  
Vicepresidente  
Vicepresidente  
Vicepresidente  
Assessori

Segretario Generale

**Betreff:**

COVID19

Aussetzung der Zusatzgebühr von 10 Euro  
für den Versand von Einsichtnahmen und  
Bescheinigungen

**Oggetto:**

COVID19

Sospensione dell'importo aggiuntivo di 10  
Euro per la spedizione di visure e  
certificazioni

Vorschlag vorbereitet von  
Abteilung / Amt Nr.

41

Proposta elaborata dalla  
Ripartizione / Ufficio n.

Die Festsetzung der Grundbuchgebühren (einschließlich der Fälle eventueller Befreiungen) erfolgt durch die Südtiroler Landesregierung im Einvernehmen mit der Trientner Landesregierung (Artikel 6 des R.G. vom 1. Dezember 1953, Nr. 22), währenddem die Festsetzung der Katastersondergebühren hingegen jeder Provinz für sich zusteht (Artikel 1, Absatz 3, des g.v.D. vom 18.05.2001, Nr. 280; Artikel 20 des L.G. vom 20. Juni 2005, Nr. 3).

Mit Dekret des Landeshauptmanns vom 25. August 2005, Nr. 39, in geltender Fassung wurden die Tarife der Grundbuchgebühren, der Katastersondergebühren und der anderen mit diesen Diensten zusammenhängenden Einnahmen festgesetzt.

Für den Versand per Post, Fax oder E-Mail von Bescheinigungen und Einsichtnahmen des Grundbuches und/oder des Katasters, ist im Anhang C) „Andere Einnahmen“, laufende Nummer 10, des Dekretes des Landeshauptmannes vom 19. Dezember 2019, Nr. 37, eine Pauschalgebühr von 10,00 Euro, vorgesehen.

In Anbetracht der Maßnahmen des Landeshauptmannes betreffend den epidemiologischen Notstand COVID-19, und angesichts des beträchtlichen Kundenzustroms in den Grundbuch- und Katasterämtern des Landes, wurde der Zugang zu den Ämtern auf besondere Dringlichkeiten beschränkt, wobei die Einsichtnahmen nicht als dringlich betrachtet werden. Aus diesem Grunde darf sich der Bürger

La determinazione dei diritti tavolari (inclusi i casi di eventuali esenzioni) avviene a cura della Giunta provinciale di Bolzano d'intesa con la Giunta provinciale di Trento (ai sensi dell'articolo 6 della L.R. 1 dicembre 1953, n. 22) mentre la determinazione dei tributi speciali catastali spetta a ciascuna provincia (ai sensi dell'articolo 1, comma 3, del D.lgs. 18 maggio 2001, n. 280; articolo 20 della L.P. 20 giugno 2005, n. 3).

Con decreto del Presidente della Provincia 25 agosto 2005, n. 39, e successive modifiche sono state fissate le tariffe dei diritti tavolari, dei tributi speciali catastali e degli altri introiti strettamente connessi con i servizi in questione.

Per la spedizione tramite posta, fax oppure e-mail di certificazioni o consultazioni del Libro fondiario e/o Catasto, è previsto nell'Allegato C) "Altri introiti", numero d'ordine 10, del tariffario allegato al Decreto del Presidente della Provincia del 19 dicembre 2019, n. 37, un importo forfettario di 10,00 euro.

In considerazione delle misure di cui alle ordinanze del Presidente della Provincia relative all'emergenza epidemiologica COVID-19, vista la consistente affluenza di utenza agli sportelli degli Uffici del Libro fondiario e del Catasto dislocati sul territorio provinciale, l'accesso dell'utenza agli uffici è stata limitata solo per particolari urgenze, tra le quali non rientra l'attività di consultazione. Per questo motivo il cittadino non può

zum Zwecke von Einsichtnahmen nicht in die Grundbuchs- und Katasterämter begeben, müsste aber die 10,00 Euro für die Zusendung mittels E-Mail zahlen.

Durchschnittlich werden aktuell rund 40 Anfragen um Übermittlung von Einsichtnahmen mittels E-Mail eingereicht, woraus sich tägliche Mindereinnahmen von rund 400,00 Euro ergeben.

Um den Nutzern den informationsgestützten Kontakt mit den Ämtern zu erleichtern, hält man es für angebracht, die Anwendung der Gebühr von 10,00 Euro für den ausschließlichen Versand per E-Mail von Bescheinigungen und Einsichtnahmen des Grundbuches und/oder des Katasters, Versandkosten inbegriffen, wie sie im Anhang C) „Andere Einnahmen“, laufende Nummer 10, des Dekretes des Landeshauptmannes vom 19. Dezember 2019, Nr. 37, bis zum 30. Juni 2020 auszusetzen, unter Beibehaltung der Bezahlung der entsprechenden Gebühren für die Ausstellung von Einsichtnahmen und Bescheinigungen.

Das positive Gutachten der Anwaltschaft des Landes wurde mittels Mail am 15.04. 2020 erteilt.

All dies vorausgeschickt

mit Stimmeneinhelligkeit, die in gesetzlich vorgeschriebener Weise zum Ausdruck gebracht wird,

**beschließt**

**DIE LANDESREGIERUNG**

recarsi negli uffici del libro fondiario e del catasto per effettuare delle visure ma dovrebbe comunque pagare i 10 euro per la spedizione mediante e-mail.

Attualmente vengono effettuate giornalmente circa 40 richieste di spedizione di visure mediante e-mail, corrispondenti a minori entrate di circa 400,00 euro al giorno.

Per coadiuvare l'utenza nell'utilizzo della risorsa informatica per relazionarsi con gli uffici, si ritiene opportuno sospendere fino al 30 giugno 2020 l'applicazione dell'importo aggiuntivo di Euro 10,00 esclusivamente per la spedizione tramite e-mail di certificazioni o consultazioni del Libro fondiario e/o Catasto, comprese le spese di spedizione, di cui all'Allegato C) "Altri introiti", numero d'ordine 10, del tariffario allegato al Decreto del Presidente della Provincia Autonoma di Bolzano del 19 dicembre 2019, n. 37, fermo restando il pagamento dei relativi tributi/diritti per il rilascio di copie e certificati.

Il parere positivo dell'avvocatura della Provincia è stato emesso in data 15.04.2020.

Quanto sopra premesso

ad unanimità di voti espressi nei modi di legge

**LA GIUNTA PROVINCIALE**

**delibera**

1. die Anwendung der Gebühr von 10,00 Euro für den ausschließlichen Versand per E-Mail von Bescheinigungen und Einsichtnahmen des Grundbuches und/oder des Katasters, Versandkosten inbegriffen, wie sie im Anhang C) „Andere Einnahmen“, laufende Nummer 10, des Dekretes des Landeshauptmannes vom 19. Dezember 2019, Nr. 37, vorgesehen ist, bis zum 30. Juni 2020 auszusetzen, unter Beibehaltung der Bezahlung der entsprechenden Gebühren für die Ausstellung von Einsichtnahmen und Bescheinigungen.
2. diesen Beschluss gemäß Artikel 4, Absatz 1, Buchstabe d) des Regionalgesetzes vom 19. Juni 2009, Nr. 2, i.g.F. im Amtsblatt der Region Trentino-Südtirol zu veröffentlichen, da die entsprechende Maßnahme an die Allgemeinheit gerichtet ist.

**DER LANDESHAUPTMANN**

**DER GENERALSEKRETÄR DER LR.**

1. di sospendere fino al 30 giugno 2020 l'applicazione dell'importo aggiuntivo di Euro 10,00 per la esclusiva spedizione tramite e-mail di certificazioni o consultazioni del Libro fondiario e/o Catasto, comprese le spese di spedizione, di cui all'Allegato C) "Altri introiti", numero d'ordine 10, del tariffario allegato al Decreto del Presidente della Provincia del 19 dicembre 2019, n. 37, fermo restando il pagamento dei relativi tributi/diritti per il rilascio di copie e certificati;
2. di provvedere alla pubblicazione della presente delibera sul Bollettino Ufficiale della Regione Trentino-Alto Adige ai sensi dell'articolo 4, comma 1, lettera d) della legge regionale 19 giugno 2009, n. 2, in quanto trattasi di atto destinato alla generalità dei cittadini.

**II PRESIDENTE DELLA PROVINCIA**

**IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.**







Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93  
über die fachliche, verwaltungsgemäße  
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93  
sulla responsabilità tecnica,  
amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor

Il Direttore d'ufficio

Der Abteilungsdirektor

22/04/2020 11:47:32  
VEDOVELLI ALFRED

Il Direttore di ripartizione

Laufendes Haushaltsjahr

Esercizio corrente

Dieser Beschluss sieht keine  
Feststellung von Einnahmen vor/La  
presente delibera non dà luogo ad  
accertamento di entrate

zweckgebunden

impegnato

als Einnahmen  
ermittelt

accertato  
in entrata

auf Kapitel

sul capitolo

Vorgang

operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben

Il direttore dell'Ufficio spese

Der Direktor des Amtes für Einnahmen

23/04/2020 16:07:59  
CASTLUNGER LUDWIG

Il direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift  
entspricht dem Original

Per copia  
conforme all'originale

Datum / Unterschrift

data / firma

Abschrift ausgestellt für

Copia rilasciata a





Der Landeshauptmann  
Il Presidente

KOMPATSCHER ARNO

27/04/2020

Der Generalsekretär  
Il Segretario Generale

MAGNAGO EROS

27/04/2020

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 8 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

*nome e cognome: Arno Kompatscher*

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 8 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

*nome e cognome: Eros Magnago*

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

21/04/2020

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma